

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 80 (2018)  
**Heft:** 6-7  
  
**Rubrik:** Sécurité

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Pour cette version basique de la « Bud Box », on a utilisé 14 panels standards. Photos: Ruedi Burkhalter

# Être bien équipé et maintenir un niveau d'adrénaline bas

Avec l'augmentation des systèmes de détention plus respectueux des animaux, les besoins en sécurité au travail des exploitations avec bétail n'ont pas baissé. Des installations convenables et le travail de l'éleveur sont des éléments centraux.

**Ruedi Burkhalter**

La première journée de prévention du Service de prévention des accidents dans l'agriculture (SPAA) avait pour thème la sécurité au travail avec les bovins. Les participants ont été plongés dans le sujet avec la présentation de différents accidents impliquant des animaux. Leur analyse a démontré qu'ils n'étaient pas arrivés simplement à cause de la « faute à pas de chance », mais qu'avec des mesures de prévention simples, ils auraient pu être évités en grande partie.

## Rapport homme-animal en mutation

Dans les étables à stabulation libre modernes et dans des troupeaux toujours plus grands, les animaux ont moins de contact avec les humains qu'auparavant. Ils ne sont plus habitués à être conduits ou attachés. La course contre la montre amène les détenteurs à réduire les périodes réservées à l'observation des ani-

maux ou à l'entraînement de certains processus. Quand de tels animaux doivent être déplacés ou traités, cela peut vite devenir un problème. Des débuts de solutions ont été largement présentés le matin, dans la partie théorique de la journée de prévention. Dans la partie pratique de l'après-midi, les participants ont pu tester les différentes techniques et théories abordées le matin, également en mettant la main à la pâte.

## « Bud Box »

Un des postes présentait une installation avec laquelle il est possible de charger des animaux en toute sécurité. Si, par le passé, on chargeait des animaux en recourant à la force musculaire, on préfère aujourd'hui des méthodes plus élégantes, qui utilisent leur instinct naturel. En tant qu'élément central pour manipu-

ler des animaux en groupe, le concept de « Bud Box », en provenance des USA et encore peu connu en Suisse, a été présenté. Il se compose de trois unités de volume pouvant être intégrées avec des moyens simples fixement dans les constructions existantes ou comme dispositif mobile démontable, aussi en plein air, comme sur un pâturage ou un alpage. D'abord, les animaux sont canalisés et poussés vers l'entrée de la « Bud Box » en

## Vidéo sur le « Bud Box »

D'autres vidéos de machines et d'équipements agricoles sont disponibles sur le canal YouTube de *Technique Agricole*.





passant par une large ouverture. Dans l'installation de démonstration, cette partie était délimitée d'une part par la clôture du pâturage et d'autre part par le tracteur et la bétailière dans laquelle les animaux devaient être chargés. Elle doit être suffisamment large pour que les animaux ne la perçoivent pas comme gênante. Cependant, il ne faut pas que l'entrée soit trop large non plus, de manière à ce que les animaux ne puissent pas faire marche arrière. Si le système devait être installé de manière fixe sur l'exploitation, l'aire de promenade peut sans autre faire l'affaire.

### Transport et construction de la structure en peu de temps

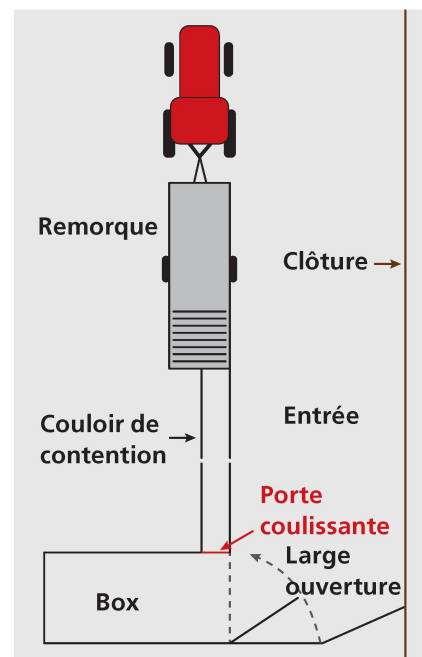
L'entrée décrite plus haut conduit à la boîte (box) proprement dite, qui peut être refermée après le passage des animaux, dans ce cas simplement avec des panels (si possible non ajourés). La boîte sert en quelque sorte de salle d'attente. Sa taille doit être adaptée à la grandeur du groupe. Une grandeur de boîte composée de six panels ( $3 \times 6$  m) suffit pour un groupe allant jusqu'à 10 génisses ou 8 vaches. La disposition des animaux à rentrer est plus grande s'ils se déplacent dans une direction familière. Cela peut être, par exemple, dans la direction de l'étable ou dans celle d'un pâturage convoité. Au contraire, c'est défavorable si les animaux n'ont aucune vue libre dans la direction d'entrée et regardent par exemple un mur ou un obstacle non familier.

### Couloir d'entrée

Le troisième élément du concept se compose d'un couloir de contention menant

à la bétailière. Une fois la boîte fermée, le couloir doit offrir aux animaux une porte de sortie « naturelle », que les animaux emprunteront facilement sans devoir être trop pressés. Le couloir doit être suffisamment long, soit au moins trois longueurs d'animal. Si le passage est trop court, cela peut entraîner que des animaux essaient de reculer vers la box. La largeur du passage est donnée par la largeur d'un animal. Le passage entre la boîte et le couloir devrait être équipé de préférence d'une porte coulissante, qui permettra de fermer le couloir après le passage du dernier animal. La porte coulissante a l'avantage de pouvoir être fermée avec plus de sécurité depuis l'extérieur.

La version de base de la « Bud Box » mobile est disponible dès 3600 francs et offre, grâce à l'utilisation de panels standards, une grande flexibilité d'engagement. Selon le fournisseur B&M, le dispositif peut être construit, avec un peu d'exercice, par deux personnes en environ 15 minutes. L'installation se prête aussi bien pour une utilisation en commun et peut être utilisée pour un chargement facilité des bétailières, par exemple sur plusieurs alpages. Si on utilise des panels avec au maximum 3 m de longueur, leur transport sur le relevage d'un tracteur est possible. Pour des traitements, une cage de contention peut être placée à la place de la bétailière à l'extrémité du couloir. Dans les installations fixes, on peut également facilement combiner d'autres éléments comme une porte de sélection ou une porte anti-recul automatique.



Le concept de base contient un entonnoir d'entrée, un box qui sert de salle d'attente et un couloir de contention.

### L'odeur, un facteur clef

Même la meilleure installation n'est pas encore garante pour une sécurité optimale au travail. Celui qui veut traiter des animaux en toute sécurité doit être conscient de son propre effet sur eux. Il doit aussi comprendre et anticiper leurs réactions. La manière dont l'éleveur agit par sa conduite, mais également par son odeur influence le comportement des animaux. On en tient pas encore assez compte dans la pratique. Les bovins ont un nez beaucoup plus fin que les humains et une mémoire marquée des odeurs. Par exemple, ils sentent si la personne est stressée et a un niveau plus élevé d'adrénaline dans le sang. Conditionnés par l'évolution pour la perception d'un haut niveau d'adrénaline, les animaux le traduisent par un danger de mort. Autrefois, il était important pour leur survie de pouvoir sentir leurs ennemis naturels rapidement et à distance. Ce facteur est donc important pour un déroulement calme des opérations. La manipulation sera simplifiée si toutes les personnes impliquées restent calmes. Pour atteindre ce but, le plus simple est que certains processus, par exemple la traversée d'un couloir de contention, soient entraînés dans le déroulement quotidien, pour habituer tant l'animal que les éleveurs. Nous reviendrons plus en détail sur les nombreux éléments présentés lors de ces journées de prévention dans une prochaine édition de *Technique Agricole*.



Toute l'installation peut facilement se transporter sur une remorque et se monte en un quart d'heure.